

|  |
| --- |
| ELUCIDAR 연구 – 2025년 3월 업데이트 |
| 거주자 및 가족을 위한 정보 |
| **공식문서** |

# ELUCIDAR 연구란?

빅토리아주 보건부는 독립적인 의학 연구소인 버넷 연구소(Burnet Institute)와 함께 ELUCIDAR 연구라는 임상 실험을 진행하고 있습니다.

ELUCIDAR는 주거용 노인 요양 시설에서 SARS-CoV-2와 독감의 공기 전파를 감소시키기 위한 방 상부 구성에서의 자외선 효과(Effectiveness of ultraviolet Light in an Upper room Configuration In Decreasing Airborne transmission of SARS-CoV-2 and influenza in Residential aged care)의 영문약자입니다.

이 연구는 주거용 노인 요양 시설의 천장이나 벽면 높은 곳에 방 상부 살균 자외선 조명 설치를 포함합니다.

# 이 연구 수행의 목적은 무엇인가요?

살균용 자외선은 공기 중의 박테리아와 바이러스를 비활성화시킬 수 있습니다. 박테리아와 바이러스가 비활성화되면 사람을 감염시킬 수 없습니다.

많은 바이러스와 마찬가지로 COVID-19와 독감도 공기를 통해 사람들 사이에 퍼질 수 있습니다. 실험실 연구에서는 살균용 자외선이 바이러스와 박테리아를 불활성화할 수 있다는 사실은 우리가 알고 있지만, 실제 상황에서 얼마나 효과적인지는 알 수 없습니다. 보건부는 이러한 조명이 주거용 노인 요양 시설에서 COVID-19, 독감 및 기타 바이러스의 전파를 줄일 수 있는지 여부를 평가하려고 합니다.

살균 자외선 조명이 천장 가까이 높은 곳에 설치되어 있고 광선이 천장 바로 아래에 위치하기 때문에 사람들이 방안에 있는 것은 안전합니다.

# 연구에 참여하는 이점은 무엇인가요?

A close up of a logo

AI-generated content may be incorrect.연구에 참여하는 모든 요양 시설들은 공기 중으로 사람들 사이에 전파되는 바이러스의 확산을 조명을 통해 줄일 수 있는지 여부를 보건부가 알아내는 데 도움을 주게 됩니다.

# 연구는 얼마 동안 진행되나요?

시범 운영은 2024년 11월 15일부터 12개월 동안 진행됩니다.

# 얼마나 많은 노인 요양 시설이 시범 운영에 참여하나요?

연구 대상 시설은 61개입니다. 그 중 30개 시설에는 살균 자외선 조명이 설치되어 있습니다(이를 '개입 시설'이라고 함). 나머지 31개 시설에는 살균 자외선 조명이 설치되지 않습니다('대조군 시설'). 이렇게 하면 COVID-19, 독감 및 기타 바이러스 감염 건수를 비교하여 조명이 실제로 바이러스 확산을 줄이는 데 도움이 되는지 확인할 수 있습니다.

# 개입 시설에서는 어떤 일이 일어날까요?

'개입 그룹'에 무작위로 배정된 시설에는 2024년 6월부터 10월 사이에 살균 자외선 조명이 설치되었습니다. 훈련된 전기 기술자들이 거실, 활동실, 식당 등 모든 사람이 사용하는 장소에 조명을 설치했습니다. 침실이나 욕실에는 그 조명이 설치되지 않았습니다.

연구 기간 동안 얼마나 많은 사람이 COVID-19 및 다른 바이러스에 감염되었는지 추적하기 위해 데이터가 수집될 것입니다.

# 대조군 시설에서는 어떤 일이 발생하나요?

대조군 시설에는 살균 자외선 조명이 설치되지 않았습니다.

대조군 시설은 거주자들의 안전과 건강을 지키기 위해 평소와 같이 운영될 것입니다.

개입 시설과 마찬가지로, 감염 데이터가 연구 기간 동안 수집됩니다.

# 조명이 설치될 때 어떤 일들이 일어났었나요?

살균용 자외선 조명을 설치하는 것은 일반 조명을 설치하는 것과 같습니다. 여러분은 사람들이 방의 어디에 조명을 설치해야 할지 확인하는 것을 아마도 본 적이 있을 것입니다. 조명은 훈련된 전기 기술자가 벽이나 천장의 높은 곳에 설치했습니다.

살균용 자외선 조명이 켜져 있는 동안에도 여전히 방을 사용할 수 있습니다. 이 조명에는 작동 중임을 나타내는 파란색 불빛이 있습니다. 전기 기술자가 가끔 방문하여 조명을 점검할 것입니다.

# 어떤 데이터가 수집되나요?

보건부는 버넷 연구소 연구진과 협력하여 COVID-19, 독감, 호흡기 세포융합 바이러스(RSV)에 감염된 사람의 수를 추적할 예정입니다. 이 연구자들은 성별, 연령 등 사람들의 일부 정보를 수집하지만 이름이나 생년월일은 수집하지 않을 것입니다. 즉, 그들은 정보가 누구에 대한 것인지 알 수 없습니다.

연구자들은 또한 사람들이 사는 시설에 대한 정보를 수집할 것입니다. 여기에는 시설의 이름과 위치, 사용 중인 침대 수, 백신 접종을 받은 사람 수, 시설의 바이러스 검사 방법, 시설의 환기 시스템, 본 프로젝트 전반에 걸친 주요 변경 사항이 포함됩니다.

또한 연구자들은 거주자가 병원에 입원하면 일부 데이터를 수집할 것입니다. 여기에는 환자의 병원 체류 날짜, 입원 사유, 사망한 경우 사망 날짜가 포함됩니다. 이 데이터는 노인 요양 시설과 연결되어 연구자들이 그 거주자가 대조군 시설 거주자인지, 개입 시설 거주자인지 알 수 있게 해줍니다.

일부 시설에서는 거주자들에게 살균 자외선 조명에 대해 어떻게 생각하는지 묻기도 합니다.

연구자들은 임상 시험에 참여하는 시설로부터 이 정보를 수집하기 위해 보건부 인간 연구 윤리 위원회로부터 허가를 받았습니다.

**개인 정보는 어떻게 비밀 유지가 되나요?**

연구자들은 모든 사람의 정보를 안전하고 비공개로 유지하는 승인된 방법들을 갖고 있습니다. 이러한 방법들은 보건부 인간 연구 윤리 위원회에 설명되었고 이들의 승인을 받았습니다.

가장 중요한 점은 거주자들에 대한 정보를 수집하기 전에 이들의 이름과 생년월일을 배제시킨다는 것입니다. 대신 모든 사람에게 특별한 번호를 부여하여, 정보가 누구에게 속했는지 연구자들이 알 수 없도록 합니다. 이 번호는 안전한 컴퓨터 시스템을 통해 할당됩니다.

이 특별한 번호를 통해 연구자들은 거주자의 이름을 알지 못하는 상태에서도 수집한 정보를 다른 건강 정보(예: 병원 방문)와 연결할 수 있습니다. 이 작업은 데이터를 안전하게 관리하는 데 전문적인 사람들이 수행합니다. 자세한 내용은 여기에서 확인할 수 있습니다: [https://vahi.vic.gov.au/ourwork/data-linkage/about.](https://vahi.vic.gov.au/ourwork/data-linkage/about) 모든 정보는 버넷 연구소의 안전한 컴퓨터 시스템에 안전하게 보관됩니다.

# 살균 자외선 조명이 효과적인지 어떻게 알 수 있나요?

ELUCIDAR 연구의 목적은 살균 자외선 조명이 거주용 노인 요양 시설에서 COVID-19, 독감 및 기타 유사한 바이러스의 확산을 막는 데 도움이 되는지 알아내는 것입니다.

연구가 끝나면 개입 시설과 대조군 시설에서 얼마나 많은 사람이 이러한 바이러스에 감염되었는지 비교할 것입니다.

# 해당 연구가 윤리 승인을 받았나요?

보건부의 인간 연구 윤리 위원회는 2024년 3월 7일에 ELUCIDAR 연구를 처음으로 승인했습니다.

보건부는 2025년 3월 11일에 이 팩트시트에 설명된 정보를 수집하도록 승인을 받았습니다.

윤리적 성격 또는 윤리적 검토 과정과 관련된 피드백이나 불만 사항이 있는 경우 위원회에 직접 연락할 수 있습니다.

* 이메일: [research.ethics@health.vic.gov.au](mailto:research.ethics@health.vic.gov.au)
* 전화: 0498 956 722

# 시범 운영 기간이 끝나면 어떻게 되나요?

연구가 끝나면 버넷 연구소의 전문가들은 살균 자외선 조명이 COVID-19, 독감 및 기타 유사한 바이러스의 확산을 막는 데 도움이 되었는지 확인하기 위해 모든 정보를 살펴볼 것입니다. 비식별 처리된 연구 데이터는 연구 결과의 최종 발표 이후 15년 동안 보관됩니다. 이 기간이 지나면 안전하게 삭제됩니다. 연구 결과는 향후 더 나은 건강 조언을 제공하는 데 도움이 되도록 보건부와 공유될 예정입니다.

연구 결과물 요약본은 거주자와 가족에게 제공되며, 시설 직원을 통해서도 받아볼 수 있습니다. 보건부는 또한 ELUCIDAR 연구 웹페이지에 보고서를 게시하여 연구에 참여한 시설과도 공유할 예정입니다.

# 질문이 있는 경우 누구에게 문의해야 하나요?

처음에 문의할 수 있는 가장 적절한 사람은 여러분의 노인 요양 시설 관리자입니다.

또한 ELUCIDAR 연구에 대해 질문이 있는 경우 보건부의 공동 수석 연구원인 미셸 드라에르 박사(Dr Michelle Delaire)에게 문의할 수 있습니다.

* 웹사이트: [www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study](http://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study)
* 이메일: [elucidarstudy@health.vic.gov.au](mailto:elucidarstudy@health.vic.gov.au)
* 전화: 1800 519 722

|  |
| --- |
| 다른 형식으로 이 문서를 받으시려면 1800 519 722로 전화하거나, (필요한 경우 전국 릴레이 서비스(National Relay Service) 13 36 77을 이용), 또는 [elucidarstudy@health.vic.gov.au](mailto:elucidarstudy@health.vic.gov.au)로 이메일을 보내주십시오.  승인 및 발행: 빅토리아 주정부 (1 Treasury Place, Melbourne)  © State of Victoria, Australia, Department of Health, 2024년 5월.  열람 가능 웹사이트: [Health.vic.gov.au - ELUCIDAR study](https://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study)<https://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study> |